


Informacje dotyczące bezpieczeństwa


Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszy przewodnik użytkownika zawiera informacje na temat zgodnych z normami modeli RVD-Y1, ADJ-N1, Akumulator: ABL-D1, ABL-D1A, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 or 2)

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE


 **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego zawsze przestrzegaj podstawowych środków ostrożności, w tym:

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia robota podczas jego konfigurowania, użytkowania i konserwacji, należy zapoznać się ze środkami ostrożności i je stosować.


Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

 Jest to symbol ostrzeżenia dotyczącego bezpieczeństwa. Służy do ostrzegania o potencjalnych zagrożeniach dla zdrowia. Aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa towarzyszących temu symbolowi.

 Ryzyko porażenia prądem elektrycznym


 Urządzenie klasy II

 Znamionowa moc wyjściowa, prąd stały

 Przeczytaj instrukcję obsługi

 Symbol recyklingu

 Ryzyko pożaru

 Do użytku tylko w pomieszczeniach

 Znamionowa moc wejściowa, prąd stały

 Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci

BFP Zabezpieczenie przed prądem zwrotnym

 Oddzielny zasilacz

 Urządzenie klasy III

 Znamionowa moc wejściowa, prąd zmienny

OSTRZEŻENIE: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną lekkich lub średnich obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną uszkodzenia mienia.

INFORMACJE OGÓLNE



OSTRZEŻENIE



- Produkt nie jest zabawką. Podczas pracy robota małe dzieci i zwierzęta powinny pozostawać pod nadzorem.
- Nie wolno siadać ani stawać na robocie ani na stacji dokującej Clean Base®.
- Nie należy używać nieautoryzowanych ładowarek. Użycie nieautoryzowanej ładowarki może spowodować wytwarzanie ciepła lub dymu przez akumulator bądź jego zapłon lub wybuch.
- Robot jest dostarczany z przewodem zasilającym odpowiednim dla danego regionu i jest przeznaczony do podłączenia wyłącznie do standardowego gniazdka zasilania w gospodarstwie domowym. Nie należy używać żadnego innego przewodu zasilającego. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany przewodu, należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta, aby otrzymać przewód zasilający odpowiedni dla danego kraju.
- Nie otwierać robota ani stacji dokującej Clean Base®. Wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby samodzielnie serwisować. Serwis należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Urządzenia należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie wolno obsługiwać robota ani stacji dokującej Clean Base® mokrymi rękami.
- Robot powinien być przechowywany i użytkowany tylko w temperaturze pokojowej.
- Jeśli do pomieszczenia, które ma zostać posprzątane, przylega balkon, należy uniemożliwić dostęp do niego za pomocą fizycznej bariery w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- Czujniki wysokości należy oczyścić z nagromadzonego brudu.
- Jeśli w pomieszczeniu, które ma zostać posprzątane, znajdują się

takie urządzenia jak kuchenka, wentylator lub nawilżacz powietrza, przed rozpoczęciem pracy należy je z niego usunąć. Dotknięcie lub popchnięcie tych urządzeń przez robota grozi obrażeniami, wypadkiem lub uszkodzeniem sprzętu.

- Robota i stację dokującą należy chronić przed zalaniem.
- Należy pamiętać, że po czyszczeniu na mokro za pomocą robota podłogi mogą być śliskie.



UWAGA



- Nie należy uruchamiać robota w pomieszczeniach z odsłoniętymi gniazdkami elektrycznymi w podłodze.
- Nie wolno używać urządzenia do sprzątania ostrych przedmiotów, szkła ani żadnych przedmiotów, które się palą lub tlą.
- Należy pamiętać, że robot porusza się samodzielnie. W obszarze pracy robota należy zachować ostrożność, aby na niego nie nadepnąć.
- Jeśli urządzenie zahaczy o przewód leżący na podłodze, może przypadkowo ściągnąć na podłogę przedmioty znajdujące się na stole lub półce. Przed uruchomieniem urządzenia należy uprzątnąć podłogi z takich przedmiotów jak ubrania, luźne kartki papieru, sznurki do żaluzji lub zaston, przewody elektryczne i wszelkie delikatne objekty. Należy zgasić świece. Należy wyłączyć termostaty.
- Należy przeprowadzać wymagane czynności konserwacyjne zgodnie z przewodnikiem użytkownika, aby zapewnić bezpieczną pracę robota i stacji ładująco-czyszczącej.
- Jeśli robot pracuje na kondygnacji ze schodami, należy usunąć wszelkie przeszkody z najwyższego stopnia.
- Należy przeprowadzać wymagane czynności konserwacyjne zgodnie z przewodnikiem użytkownika, aby zapewnić bezpieczną pracę robota i stacji dokującej.
- Jeśli robot pracuje na kondygnacji ze schodami, należy usunąć wszelkie przeszkody z najwyższego stopnia.

UWAGA

- Robota i stację dokującą Clean Base należy chronić przed zamknięciem.

- Nie należy umieszczać niczego na robocie.
- Nieutrzymywanie styków ładowania w czystości może uniemożliwić naładowanie akumulatora robota.
- Przed uruchomieniem robota na podłogach twardych należy przetestować go na małym fragmencie takiej podłogi, aby sprawdzić, czy nadaje się do danego typu powierzchni. Używanie robota na nieodpowiednich powierzchniach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem podłogi.
- Nieutrzymywanie styków ładowania w czystości może uniemożliwić naładowanie akumulatora robota.
- Przed uruchomieniem robota na podłogach twardych należy przetestować go na małym fragmencie takiej podłogi, aby sprawdzić, czy nadaje się do danego typu powierzchni. Używanie robota na nieodpowiednich powierzchniach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem podłogi.
- Przed użyciem robota na wykładzinach lub dywanach należy upewnić się, że można je czyścić odkurzaczami z wałkami lub szczotkami. Używanie robota na nieodpowiednich wykładzinach lub dywanach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem wykładziny lub dywanu.

ŚRODEK CZYSZĄCY



OSTRZEŻENIE

- Domowe środki czyszczące są bezpieczne, gdy są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na etykiecie. Należy zawsze uważnie czytać instrukcje i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- Stosować wyłącznie zatwierdzone środki czyszczące — ich listę można znaleźć na stronie [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser).
- Ostrzeżenia dotyczące środka czyszczącego znajdują się na pudełku oraz na butelce ze środkiem.



Trzymać z dala od dzieci



Po użyciu opłukać ręce



Trzymać z dala od oczu. Jeśli produkt dostanie się do oczu, przepłukać je dokładnie wodą

AKUMULATOR



OSTRZEŻENIE



- No la abras, aplastes ni calientes por encima de 80 °C ni la lances al fuego. Sigue las instrucciones del fabricante.
- Evita que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos y no la introduzcas en ningún líquido para impedir posibles cortocircuitos. No metas las baterías a golpes mecánicos.
- Verifica periódicamente que la batería no presenta ningún signo de daño o fuga. No cargues baterías dañadas o con fugas e intenta evitar el contacto del líquido que contiene con la piel y los ojos. En caso de contacto, lava la zona afectada con abundante agua y busca asistencia médica. Coloca la batería en una bolsa de plástico sellada y recíclala o elimínala de forma segura de acuerdo con la normativa medioambiental local; o bien devuélvela a un centro de servicio técnico autorizado de iRobot para su eliminación.
- Las baterías de litio y los productos que contienen baterías de litio están sujetos a un estricto reglamento de transporte. Si necesitas enviar este producto (con la batería incluida) por razones de mantenimiento, desplazamiento o cualquier otro motivo, DEBES consultar la sección de solución de problemas del manual o ponerte en contacto con el servicio de atención al cliente de iRobot para consultar las instrucciones de envío.



UWAGA



- Używanie akumulatora przez dzieci powinno być nadzorowane. W przypadku pożknięcia ogniwa akumulatora lub baterii należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

UWAGA

- Przed użyciem robota należy wyjąć z niego akumulator.
- W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować tylko akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Należy używać wyłącznie akumulatorów dostarczonych z produktem. W przypadku konieczności

wymiany akumulatora należy zakupić identyczny lub skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta firmy iRobot, aby dowiedzieć się, jakie inne akumulatory są dozwolone.

- Przed długotrwałym przechowywaniem należy zawsze naładować akumulator i wyjąć go z robota wraz ze wszystkimi akcesoriami.

STACJA ŁADUJĄCO-CZYSZCZĄCA



- Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub zanurzone w wodzie, należy oddać je do serwisu.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją trzeba bezwzględnie odłączyć robota od stacji ładująco-czyszczącej.
- Nie wolno stawiać na stacji ładująco-czyszczącej.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie wolno używać urządzenia, jeśli którykolwiek otwór jest zatkany. Otwory należy czyścić z kurzu, kłaczek, włosów i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.
- W celu zapewnienia prawidłowego działania stacji ładująco-czyszczącej nie należy wkładać do środka żadnych przedmiotów. Trzeba też sprawdzać, czy w stacji nie ma zanieczyszczeń.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nieumyślnym wyzwoleniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie należy zasilac przez zewnętrzne urządzenie włączające i wyłączające dopływ energii, takie jak sterownik zegarowy, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu stacji ładująco-czyszczącej z płynami.
- Nie należy wlewać żadnych płynów do urządzenia ani zanurzać go w wodzie.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
- Nie należy dopuszczać do używania urządzenia jako zabawki. Należy zwracać szczególną uwagę, gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich pobliżu.

- Należy używać urządzenia wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Stację ładująco-czyszcząca i przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania.
- Stację dokującą z funkcją usuwania brudu i przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.

UWAGA

- Produktu nie wolno używać z jakąkolwiek przetwornicą napięcia. Użycie przetwornicy napięcia spowoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji.
- Jeśli w danym regionie często występują burze, zaleca się stosowanie dodatkowego zabezpieczenia przeciwprzepięciowego. Podczas silnej burzy z piorunami urządzenie przeciwprzepięciowe może ochronić stację ładująco-czyszcząca.
- Urządzenia nie należy używać bez pojemnika na brud i/lub filtrów umieszczonych we właściwych miejscach.



Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za zutilizowanie zużytego akumulatora w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

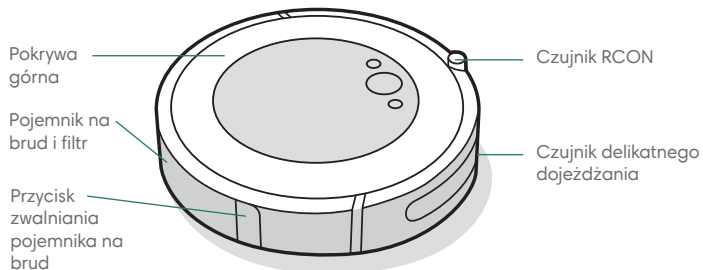
Oddzielne zbieranie i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże zachować zasoby naturalne i zapewnić recykling akumulatorów w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. recyklingu lub ze sprzedawcą, od którego pierwotnie zakupiono produkt. Niewłaściwa utylizacja zużytych akumulatorów może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego w związku z substancjami znajdującymi się w bateriach i akumulatorach.

Informacje dotyczące wpływu substancji problematycznych w odpadach akumulatorowych można znaleźć pod adresem:

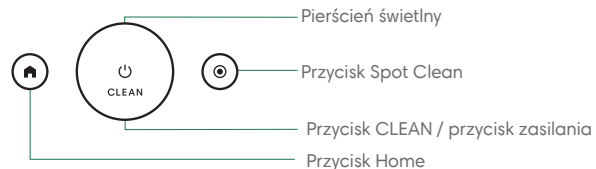
<http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

O robocie odkurzającym Roomba®

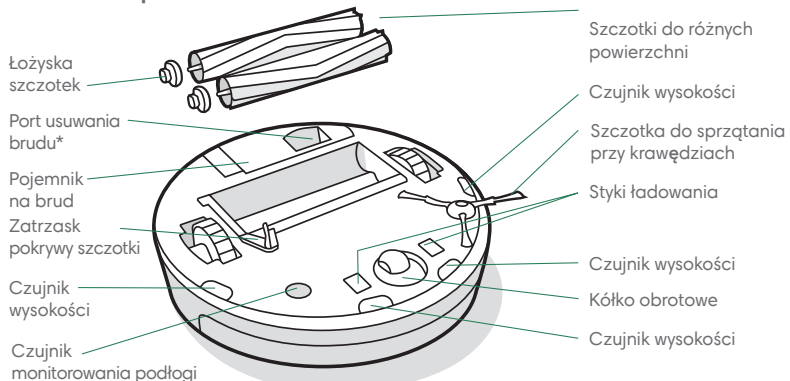
Widok z góry



Przyciski i wskaźniki



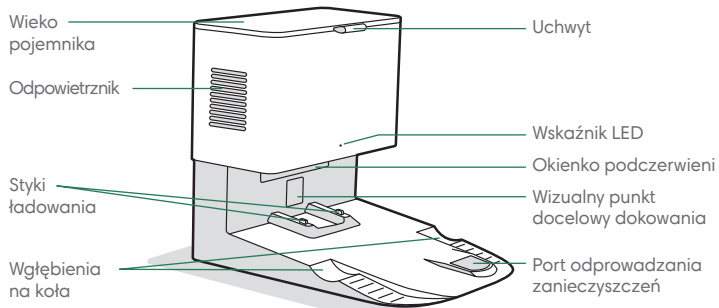
Widok od spodu



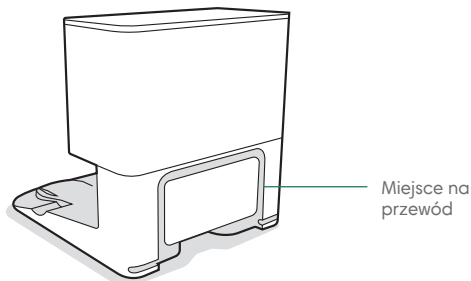
O stacji ładująco-czyszczącej Clean Base®

PL

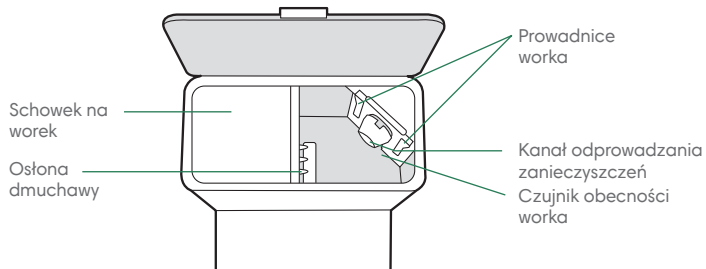
Widok z przodu



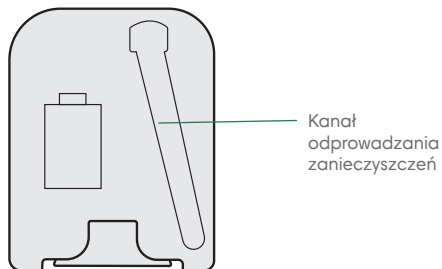
Widok z tyłu



Widok z góry

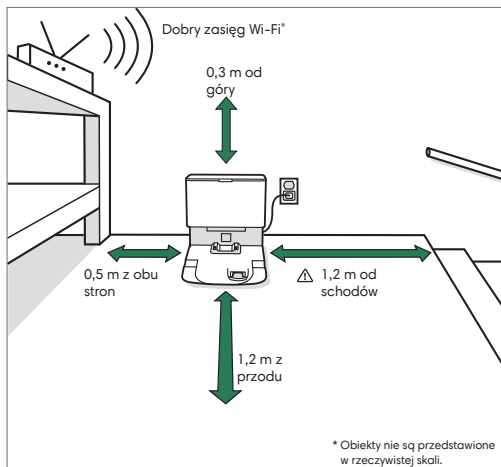


Widok od spodu



Używanie robota odkurzającego Roomba®

Ustawianie stacji ładująco-czyszczącej Clean Base



Uwaga: Nie umieszczaj stacji Clean Base w nasłonecznionym miejscu. Przestrzeń wokół stacji dokującej musi być wolna, aby zapewnić poprawne dokowanie.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec upadkowi robota ze schodów, należy upewnić się, że stacja dokująca znajduje się co najmniej 1,2 metra od schodów.

Pobierz aplikację iRobot Home i połącz się z siecią Wi-Fi*

- Postępuj według instrukcji, aby skonfigurować robota odkurzającego Roomba®.
- Ustaw harmonogram automatycznego sprzątania i dostosuj preferencje dotyczące sprzątania.
- Utwórz inteligentne mapy, aby przekazać robotowi kiedy, gdzie i jak ma sprzątać.



Ładowanie




Biały kolor pierścienia świetlnego podczas ładowania

Światło białe ciągłe: w pełni naładowany

Światło białe pulsujące: ładowanie w toku

Światło czerwone pulsujące: ładowanie w toku / niski poziom naładowania

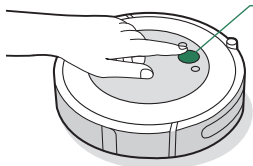
- Umieść robota na stacji dokującej Clean Base, aby uaktywnić akumulator.
- **Uwaga:** Robot jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Przed rozpoczęciem pierwszego sprzątania zalecane jest doładowanie akumulatora robota (ładować przez 3 godziny).
- Jeżeli akumulator robota rozładuje się w trakcie cyklu sprzątania, robot powróci do stacji Clean Base. Po osiągnięciu wystarczającego poziomu naładowania robot wznowi cykl sprzątania w miejscu, w którym został on przerwany.
- Gdy robot znajduje się w stacji dokującej Clean Base, zużywa niewielką ilość energii. Gdy robot nie jest używany, można przełączyć go w tryb oszczędzania energii. Instrukcje i szczegółowe informacje na temat trybu gotowości z obniżonym poborem energii można znaleźć w aplikacji iRobot Home.
- W celu długotrwałego przechowywania robota należy go wyłączyć, wyjmując go ze stacji dokującej Clean Base i przytrzymując  przez 10 sekund. Robota należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

Sprzątanie

PL





Przed sprzątaniem usunąć z podłogi zbędne przedmioty. Aby utrzymać czystość podłóg, zaleca się częste używanie robota.



Wystarczy nacisnąć przycisk CLEAN

Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać/
wznowić sprzątanie

Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby
zakończyć cykl

- Robot automatycznie sprawdzi i posprząta Twój dom. Urządzenie powróci do stacji dokującej Clean Base po zakończeniu cyklu sprzątania, a także wówczas, gdy będzie wymagało doładowania.
- Aby wysłać robota z powrotem do stacji Clean Base, naciśnij . Niebieski kolor światła pierścienia świetlnego wskazuje, że robot szuka stacji Clean Base.
- Kiedy robot wykryje bardziej zabrudzony obszar, włączy tryb Dirt Detect™ i będzie poruszał się po nim wielokrotnie, dopóki nie wykryje, że obszar został w wystarczającym stopniu posprzątny. Pierścień świetlny będzie migać na niebiesko.
- Naciśnij , aby posprzątać wskazany obszar. Robot będzie sprzątał wskazane miejsce, poruszając się ruchem spiralnym od położenia początkowego do zewnątrz na obszarze 1 metra, a następnie w podobny sposób do wewnątrz aż do punktu, z którego zaczęł. Na pierścieniu świetlnym będzie widoczna niebieska spirala.

O stacji ładująco-czyszczącej

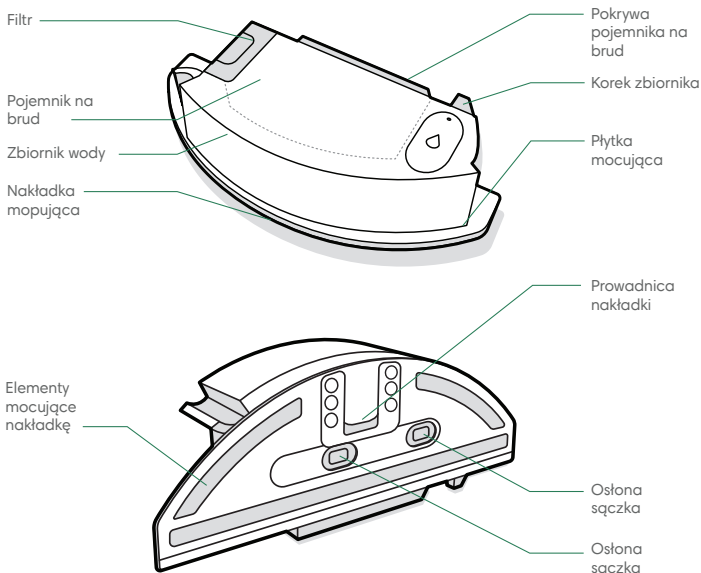
Podczas sprzątania robot automatycznie powraca do stacji ładująco-czyszczącej, aby opróżnić pojemnik na brud i w razie potrzeby doładować akumulator.

Gdy jest potrzebny nowy worek, wskaźnik LED stacji ładująco-czyszczącej zapala się na czerwono. Jeśli wykryte zostanie zatkanie, stacja ładująco-czyszcząca podejmie dodatkowe próby usunięcia zatkania.



Uwaga: Robot umieszczony ręcznie w stacji ładująco-czyszczącej nie opróżni się automatycznie. W takim przypadku należy użyć aplikacji iRobot Home lub przytrzymać przycisk przez 2–5 sekund.

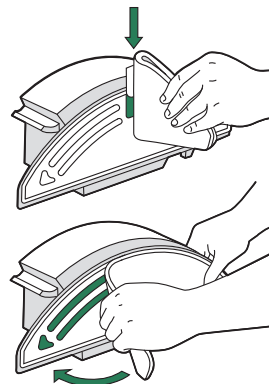
Pojemnika Roomba Combo™



WAŻNE: Przed użyciem pojemnika Combo należy zarejestrować produkt w aplikacji iRobot Home i wykonać mapowanie. Instrukcje można znaleźć na karcie *Aktywacja pojemnika Combo*.

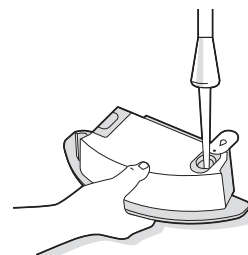
1 ZAŁÓŻ NAKŁADKĘ MOPUJĄCĄ

Wsuń nakładkę po przewodnicy. Zamocuj nakładkę, dociskając ją do płytki.



2 NAPEŁNIJ POJEMNIK

Napełnij pojemnik Combo wodą. Możesz również zastosować zgodny środek czyszczący. Lista zgodnych środków czyszczących jest dostępna na stronie answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser

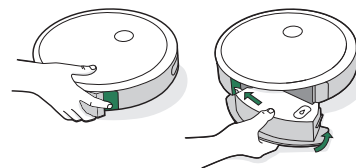


Uwaga: Produkt zaczyna pobierać wodę, gdy tylko znajdzie się ona w zbiorniku.

3 ZAMIEŃ POJEMNIKI

Wyjmij pojemnik na brud z robota i włóż pojemnik Combo.

WAŻNE: Nie należy obracać robota, gdy jest w nim zamontowany pojemnik Combo




Czyszczenie i konserwacja

Instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji

Aby stacja ładująca-czyszcząca działała z maksymalną wydajnością, należy wykonywać poniższe procedury konserwacyjne:

Część	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymiany
Worki	-	Worek należy wymienić, gdy jest to sygnalizowane przez wskaźnik LED / aplikację.
Styki ładowania Wizualny punkt docelowy dokowania	Raz w miesiącu	-
Ośłona dmuchawy wewnątrz pojemnika	Raz w miesiącu (usuń zanieczyszczenia z osłony dmuchawy)	-
Pojemnik na brud	W razie potrzeby umyj pojemnik na brud	-
Filtr	Czyścić raz w tygodniu (dwa razy w tygodniu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego). Nie myj.	Co 2 miesiące
Czujnik zapełnienia pojemnika	Czyścić co 2 tygodnie	
Przednie kółko obrotowe	Czyścić co 2 tygodnie	Co 12 miesięcy
Szczotka do sprzątnięcia przy krawędziach i szczotki do różnych powierzchni	Czyścić raz w miesiącu (dwa razy w miesiącu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego)	Co 12 miesięcy
Czujniki i styki ładowania	Czyścić raz w miesiącu	-
Nakładka mopująca	Wyczyścić po zakończeniu mopowania	Po 30 praniach
Ośłona sączka	Wymieść, jeśli jest brudna lub zużyta	-

 **Uwaga:** Firma iRobot udostępnia różne części i podzespoły zamienne. Jeśli zdanem użytkownika potrzebne są części zamienne, należy zasięgnąć informacji w Dziale obsługi klienta firmy iRobot.

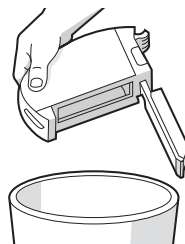
* Częstotliwość wymiany może się różnić. Części należy wymieniać w przypadku pojawienia się widocznego zużycia.

Opróżnianie pojemnika na brud

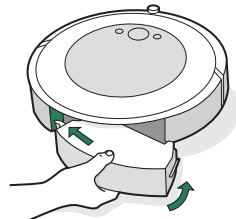
- 1 Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na brud, aby odłączyć pojemnik.



- 2 Otwórz pokrywę pojemnika na brud, aby opróżnić pojemnik.

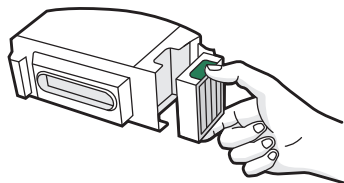


- 3 Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.



Czyszczenie filtra

- 1 Wymyj pojemnik. Wymij filtr, chwytając go za oba końce i pociągając na zewnątrz.



- 2 Usuń zanieczyszczenia, stukając filtrem w ściankę pojemnika na śmieci.

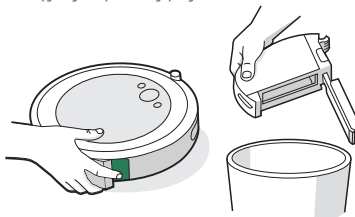


- 3 Filtr należy zakładać z wypukłymi uchwytami na zewnątrz. Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.

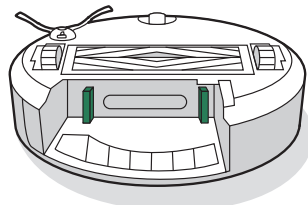
Ważne: Robot nie będzie działał, jeśli filtr nie będzie zainstalowany prawidłowo. Filtr należy wymieniać co dwa miesiące.

Czyszczenie czujników zapelnienia pojemnika

- 1 Wymij i opróżnij pojemnik na brud.



- 2 Przetrzyj czujniki wewnętrzne czystą, suchą ściereczką.

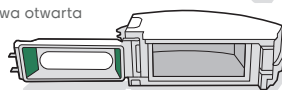


- 3 Przetrzyj pokrywę pojemnika na brud czystą, suchą ściereczką.

Pokrywa zamknięta



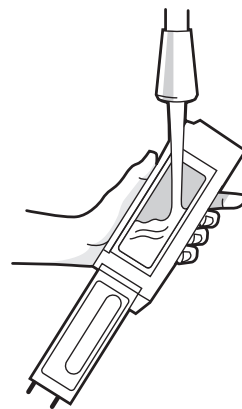
Pokrywa otwarta



Mycie pojemnika na brud

Ważne: Nie można myć filtra. Przed przystąpieniem do mycia pojemnika na brud należy wyjąć filtr.

- 1 Zwolnij pojemnik na brud, wyjmij filtr i otwórz pokrywę pojemnika.
- 2 Wypłucz pojemnik na brud ciepłą wodą.

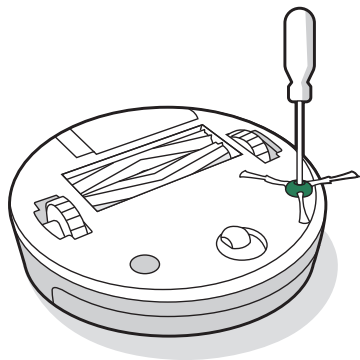


Uwaga: Pojemnika na brud nie można myć w zmywarce.

- 3 Sprawdź, czy pojemnik na brud jest całkowicie suchy. Załóż ponownie filtr i umieść z powrotem pojemnik na brud w robocie.

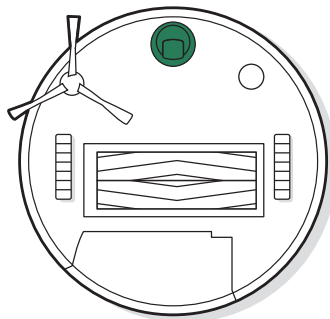
Czyszczenie szczotki do sprzątania przy krawędziach

- 1 Przy użyciu monety lub małego śrubokręta wykręć wkręt mocujący szczotkę do sprzątania przy krawędziach.
- 2 Pociągnij, aby wyjąć szczotkę do sprzątania przy krawędziach. Usuń wszystkie włosy i zanieczyszczenia, a następnie ponownie zamontuj szczotkę.

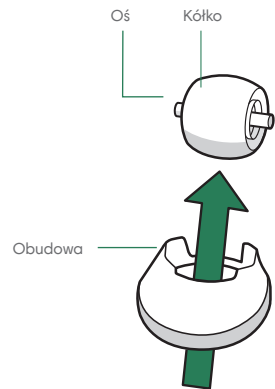


Czyszczenie przedniego kółka obrotowego

- 1 Mocno pociągnij za moduł przedniego kółka, aby wyciągnąć go z robota.
- 2 Mocno pociągnij za kółko, aby wyjąć je z obudowy (patrz ilustracja poniżej).



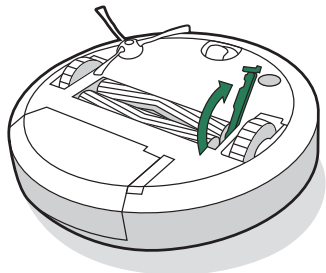
- * Ważne:** Jeśli przednie kółko zostanie zablokowane przez nawinięte włosy lub inne zanieczyszczenia, może rysować podłogę. Jeśli kółko nie obraca się swobodnie po oczyszczeniu, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta.



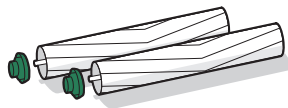
- 3 Usuń wszelkie zanieczyszczenia z wnętrza kółka.
- 4 Po zakończeniu czyszczenia zamontuj ponownie wszystkie części. Sprawdź, czy kółko zatrzasnęło się na swoim miejscu.

Czyszczenie szczotek do różnych powierzchni

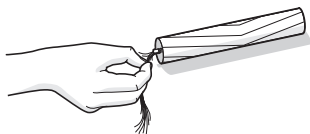
- 1 Ściśnij zatrzask pokrywy szczotki, unieś zatrzask i usuń wszelkie zanieczyszczenia.



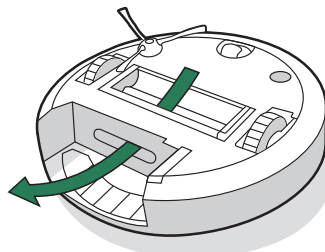
- 2 Wymij szczotki z robota. Zdejmij łożyska szczotek z końców szczotek. Usuń włosy i zanieczyszczenia nagromadzone pod łożyskami. Załóż z powrotem łożyska szczotek.



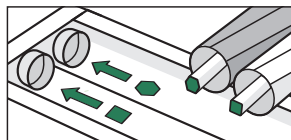
- 3 Usuń włosy i zanieczyszczenia z kwadratowych i sześciokątnych końcówek po przeciwnej stronie szczotek.



- 4 Wymij pojemnik na brud z robota i usuń zanieczyszczenia z wlotu zanieczyszczeń.

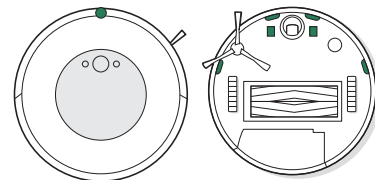


- 5 Zamontuj ponownie szczotki w robocie. Dopasuj kształt końcówek szczotek do ikon szczotek znajdujących się w module głowicy czyszczącej.

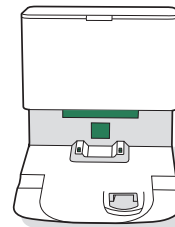



Czyszczenie czujników wizualnego punktu docelowego dokowania, okienka podczerwieni i styków ładowania

- 11 Wytrzyj czujniki i styki ładowania czystą i suchą ściereczką. Możesz również użyć kawałka gąbki melaminowej do usunięcia zabrudzeń nagromadzonych na robocie i stykach ładowania stacji Clean Base.



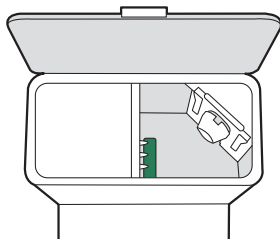
- 2 Sprawdź, czy wizualny punkt docelowy dokowania, okienko podczerwieni i styki ładowania nie są zanieczyszczone. Przetrzyj czystą, suchą ściereczką.



-  **Ważne:** Nie należy przyskać środkiem czyszczącym lub wodą bezpośrednio na czujniki ani do wnętrza czujników.

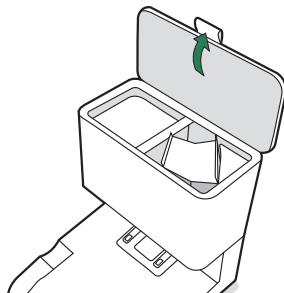
Usuwanie zanieczyszczeń z osłony dmuchawy

Sprawdź osłonę dmuchawy pod kątem wszelkich kłaczek lub nagromadzonych zanieczyszczeń i przetrzyj ją czystą, suchą ściereczką, aby je usunąć.

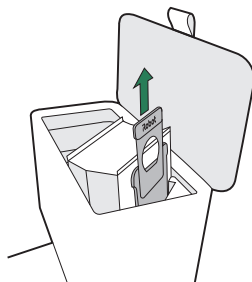


Wymiana worka

1 Unieś wieko pojemnika, aby go otworzyć.



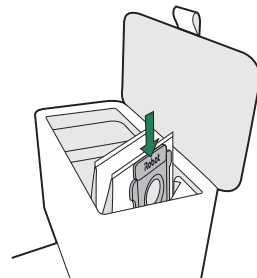
2 Pociągnij za plastikowy element, aby wyjąć worek z pojemnika.



Uwaga: Spowoduje to uszczelnienie worka, aby kurz i zanieczyszczenia nie mogły się wydostać.

3 Wyrzuć zużyty worek.

4 Włóż nowy worek, wsuwając plastikowy element w prowadnicę.



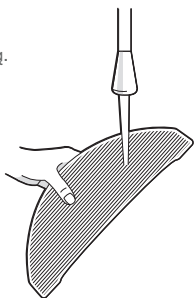
5 Naciśnij wieko, upewniając się, że jest całkowicie zamknięte.

Uwaga: Aby uzyskać optymalną wydajność robota i stacji z funkcją automatycznego usuwania brudu, należy czyścić i/lub wymienić filtr robota, gdy jest to wymagane.

Czyszczenie nakładki mopującej

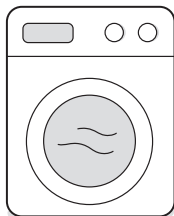
MYCIE RĘCZNE

Dokładnie umyj nakładkę ciepłą wodą.



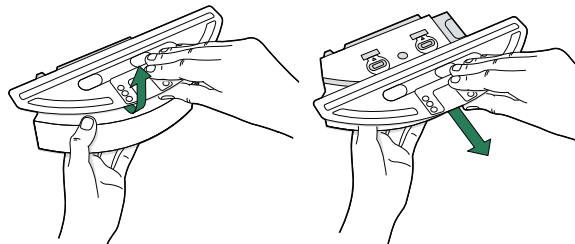
PRANIE W PRALCE

Upierz w ciepłej wodzie i odłóż do wysuszenia. Nie wkładaj do suszarki. Nie pierz z delikatnymi tkaninami

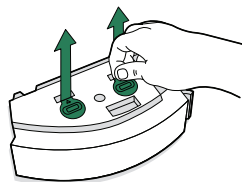


Wymiana osłony śączka

- 1 Wymij płytkę mocującą z pojemnika Combo



- 2 Zdejmij osłonę śączka, ciągnąc za gumowy zaczep z boku.



- 3 Załóż nową osłonę śączka, mocno wciskając ją na miejsce, aby zapewnić szczelność.
- 4 Załóż płytkę mocującą na miejsce

Rozwiązywanie problemów

Stacja ładująca-czyszcząca

Stacja ładująca-czyszcząca informuje użytkownika o ewentualnych nieprawidłowościach za pomocą wskaźnika LED znajdującego się z przodu pojemnika oraz za pośrednictwem aplikacji iRobot Home.

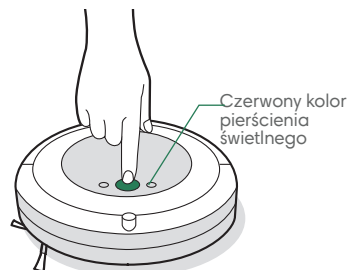
Wskaźnik LED	Typowy błąd	Sposób rozwiązania problemu
Światło czerwone ciągle	Worek pełny lub brak worka	<ol style="list-style-type: none">1. Wymień worek, jeśli jest pełny, a w razie braku worka włóż go na miejsce.2. Upewnij się, że worek jest odpowiednio włożony.3. Jeśli problem nadal występuje, usuń wszelkie zanieczyszczenia z portu u dołu robota i ze stacji ładująco-czyszczącej.
Światło czerwone migające	Na trasie odprowadzania w stacji dokującej istnieje wyciek lub niedrożność	<ol style="list-style-type: none">1. Upewnij się, że wieko pojemnika jest szczelnie dociśnięte. Naciśnij i przytrzymaj przycisk CLEAN na robocie przez 2-5 sekund, aby ręcznie opróżnić pojemnik na brud.2. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z portu u dołu robota i ze stacji ładująco-czyszczącej.3. Odłącz stację ładująco-czyszczą od gniazdka w ścianie. Połóż ją na boku i sprawdź, czy kanał odprowadzania zanieczyszczeń nie jest zapchany. W razie potrzeby wyjmij rękę i usuń wszelkie zanieczyszczenia.

Ten produkt został wyposażony w zabezpieczenie termiczne, którego zadaniem jest ochrona przed uszkodzeniem spowodowanym przegrzaniem. Jeśli zabezpieczenie zadziała, silnik przestanie pracować. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od zasilania, odczekać 30 minut, usunąć wszelkie przeszkody z portu i kanału odprowadzania zanieczyszczeń, a następnie ponownie podłączyć urządzenie.

Robot

Robot informuje użytkownika o ewentualnych nieprawidłowościach, generując alarm dźwiękowy i włączając czerwone światło pierścienia świetlnego. Naciśnij przycisk CLEAN, aby poznać szczegóły. Bardziej szczegółowe wskazówki i instruktażowe filmy wideo dostępne są w aplikacji iRobot Home.

Jeżeli nie masz pewności czy robot zakończył pracę czy został wstrzymany, sprawdź jego stan w aplikacji iRobot Home.



Niski poziom naładowania akumulatora. Naładuj akumulator.

Bezpieczeństwo i wysyłka akumulatora

W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.



OSTRZEŻENIE: Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. Jeśli zachodzi konieczność odesłania tego produktu do serwisu albo zabrania go ze sobą w podróż, lub inna podobna sytuacja, NALEŻY przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących transportu.

- Akumulator MUSI zostać wyłączony przed wysyłką.
- Wyłącz akumulator, wyjmując robota ze stacji dokującej Clean Base i przytrzymując 🏠 przez 10 sekund. Wszystkie wskaźniki zgasną.
- Zapakuj robota w sposób gwarantujący bezpieczeństwo wysyłki.
- Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta lub odwiedź witrynę internetową global.irobot.com.

Informacje prawne



Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że ten robot odkurzający, model RVD-Y1, jest zgodny z dyrektywą UE o urządzeniach radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: www.irobot.com/compliance.



Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że ten robot odkurzający, model RVD-Y1, jest zgodny z brytyjskimi przepisami o urządzeniach radiowych z 2017 r. Pełny tekst Deklaracji zgodności UKCA jest dostępny na następującej stronie internetowej: www.irobot.com/compliance.

Raport z informacjami chemicznymi zawierający wykaz SVHC (substancji wzbudzających szczególnie duże obawy) zgodnie z rozporządzeniem UE 1907/2006 można znaleźć na stronie www.irobot.com/compliance.

Ten robot odkurzający model RVD-Y1 zawiera model modułu radiowego Sundial: AXF-Y1. Ten robot odkurzający model RVD-Y1 działa w paśmie WLAN 2,4 GHz. Pasma 2,4 GHz jest ograniczone do pracy między 2412 MHz i 2472 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 19,1 dBm (81,28 mW) w przypadku częstotliwości 2442 MHz.



Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizację zużytego urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwoli chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji lub znalezienia najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z miejscowymi instytucjami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą obowiązywać kary, zgodnie z prawem krajowym. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Zużyty produkt iRobot należy poddać odpowiedniemu recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Poniżej znajduje się lista organizacji zajmujących się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego objętych umową współpracy z iRobot w momencie sprzedaży produktu.

Lokalizacja	Organizacja	Adres URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgia	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?search-collectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Niemcy	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Dania	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Hiszpania	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francja	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlandia	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Holandia	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Szwecja	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
Wielka Brytania	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, Stany Zjednoczone. Wszelkie prawa zastrzeżone. iRobot jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy iRobot Corporation. Roomba Robot Vacuum, Clean Base i Dirt Detect są znakami towarowymi firmy iRobot Corporation. Wi-Fi i logo Wi-Fi są zastrzeżonymi znakami towarowymi Wi-Fi Alliance. Apple i App Store są znakami towarowymi firmy Apple, Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Biuro Obsługi Klienta firmy iRobot

Stany Zjednoczone i Kanada

W przypadku pytań lub komentarzy dotyczących produktu prosimy, aby w pierwszej kolejności skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta iRobot, a następnie ze sprzedawcą.

Na początek zapraszamy do odwiedzenia witryny internetowej global.irobot.com, w której można znaleźć porady, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz informacje na temat akcesoriów. Informacje te można też znaleźć w aplikacji iRobot Home. Jeśli potrzebna będzie dalsza pomoc, prosimy o kontakt telefoniczny z Biurem Obsługi Klienta w Stanach Zjednoczonych pod numerem (877) 855 8593.

Godziny pracy Biura Obsługi Klienta firmy iRobot w Stanach Zjednoczonych

Od poniedziałku do piątku: 9:00–21:00 czasu wschodniego
Sobota i niedziela: 9:00–18:00 czasu wschodniego

Poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą

Zapraszamy do witryny internetowej global.irobot.com, w której można: Dowiedzieć się więcej o działalności firmy iRobot w danym kraju, Uzyskać porady i wskazówki pozwalające zwiększyć efektywność korzystania z robota, Znaleźć odpowiedzi na pytania, Skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Importerem i Dystrybutorem.

Cały przewodnik użytkownika jest dostępny na stronie about.irobot.com/manual#comboi5plus